

## CONTENIDO DE LA CAJA

### Colchoneta de aire

17 celdas tubulares en nylon/PVC, reemplazables una por una · 190 × 88 × 11 cm · con solapas de sujeción y sábana de transferencia instalada.

### Compresor Aries V Plus

Unidad silenciosa con regulador de presión, interruptor lateral y ganchos para colgar.

### Juego de mangueras

Par de mangueras con conector rápido que unen la colchoneta con la salida del compresor.

### Documentación

Esta guía, el manual de operación y el certificado de garantía.

Al desembalar, revise el equipo. Si observa daños de transporte, no lo instale y comuníquese de inmediato con el punto de venta donde lo adquirió. Conserve la caja original.

## INSTALACIÓN EN 4 PASOS

- 1 Coloque la colchoneta sobre el colchón de la cama.** Extiéndala con las celdas hacia arriba y las mangueras hacia el piecero. Introduzca la solapa superior e inferior por debajo del colchón de la cama para que no se deslice. La sábana de transferencia va tendida sobre las celdas y abrochada en cabecera y piecero: **no la cubra con plásticos ni con protectores impermeables**, porque anulan la salida de aire.
- 2 Cuelgue el compresor en el piecero o la barandilla.** Apoye los dos ganchos traseros sobre el borde para que la unidad quede **firme y en posición vertical**. Si la cama no permite colgarlo, ubíquelo sobre una superficie plana y estable cerca de la toma de corriente.
- 3 Conecte las mangueras al compresor.** Inserte el conector rápido en la salida de aire de la parte trasera del compresor, empujando **hasta el tope** para que no se suelte. Verifique que las mangueras **no queden dobladas ni atrapadas** bajo el colchón, la cama o las barandillas: un doblez impide el paso del aire.
- 4 Enchufe y encienda.** Conecte el cable a un tomacorriente de **120 V / 60 Hz** y accione el interruptor del costado. Gire el regulador al máximo para un llenado más rápido; el inflado completo toma unos minutos. Luego ajuste la presión y recoja el cable sobrante para evitar tropiezos.



1. Colchoneta extendida sobre el colchón de la cama



2. Compresor colgado del piecero o la barandilla



3. Salidas de aire y conector rápido en la parte trasera



4. Regulador de presión: de blando a firme

## ESPECIFICACIONES

### Colchoneta Effect 5000

|                     |                                                   |
|---------------------|---------------------------------------------------|
| Dimensiones inflada | 190 × 88 × 11 cm                                  |
| Altura de celda     | 11 cm (4,3 pulgadas)                              |
| Estructura          | 17 celdas tubulares reemplazables                 |
| Material            | Celdas y base en nylon/PVC · cubierta en nylon/PU |
| Capacidad máxima    | 140 kg                                            |
| Retardante de fuego | Norma CA 117                                      |

### Compresor Aries V Plus

|                      |                                   |
|----------------------|-----------------------------------|
| Fuente de energía    | AC 120 V / 60 Hz · 6 W            |
| Dimensiones y peso   | 27 × 11 × 9,5 cm · 1,2 kg         |
| Alternancia          | A / B                             |
| Ciclo de alternancia | 10 – 12 min                       |
| Rango de presión     | 40 – 100 mmHg                     |
| Conexión             | Dos mangueras con conector rápido |

## AJUSTE DE LA PRESIÓN

El regulador del panel frontal gradúa la firmeza. Gírelo en sentido de las agujas del reloj para **aumentar** la presión y en sentido contrario para **reducirla**. El rango de trabajo va de **40 a 100 mmHg**.

**Cómo saber si la presión es correcta:** con el paciente acostado boca arriba, deslice la mano abierta entre la colchoneta y el colchón de la cama, a la altura del sacro. Debe pasar con facilidad y sentir un colchón de aire de al menos dos dedos. Si toca el colchón de la cama, suba la presión; si el paciente queda “flotando” y rígido, bájela.

### Recuerde

- Pacientes de mayor peso requieren más presión.
- Para inflar más rápido, mantenga el regulador al máximo; una vez inflada, ajuste la firmeza.
- Revise el ajuste cada vez que cambie la posición de la cama o del paciente.
- Capacidad máxima recomendada: **140 kg**.
- El compresor debe permanecer **encendido las 24 horas** mientras el paciente use la superficie.

## CÓMO FUNCIONA EL MOVIMIENTO ALTERNANTE

Las 17 celdas pertenecen a dos circuitos. La colchoneta infla las celdas pares mientras desinfla las impares, y luego a la inversa, en ciclos de **10 a 12 minutos**. Así los puntos de apoyo cambian constantemente y la presión se aleja de las prominencias óseas, que es donde aparecen las lesiones por presión.

Por eso **es normal** que no todas las celdas estén infladas al mismo tiempo: no es una falla, es el equipo trabajando.

**Cinco celdas del área del torso** llevan microperforación láser y liberan aire de forma continua hacia la superficie. La sábana de transferencia deja pasar ese aire hacia la piel, pero no deja bajar el sudor ni la orina hacia las celdas y las mangueras.



**Emergencia · maniobras de RCP:** ante una parada respiratoria o si se requiere reanimación, **suelte el conector rápido del compresor**. La colchoneta se desinfla en segundos y la superficie queda firme, como exige la reanimación cardiopulmonar.

## Solución de problemas

|                                         |                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La colchoneta no infla o infla muy poco | Que el compresor esté encendido y enchufado · que el conector rápido esté hasta el tope · que las mangueras no estén dobladas · que el regulador no esté al mínimo. Para el primer llenado, póngalo al máximo. |
| Solo se inflan algunas celdas           | Es normal: el sistema alterna filas cada 10–12 minutos. Solo es falla si una misma celda permanece siempre desinflada durante varios ciclos.                                                                   |
| Una celda no infla en ningún ciclo      | Suele ser una punción o una celda mal insertada. Retírela del circuito y vuelva a insertarla a presión; si persiste, <b>reemplace esa celda</b> por un repuesto, sin retirar el equipo de servicio.            |
| La colchoneta se desinfla sola          | Una manguera suelta o un doblez. Si persiste, sumerja la zona sospechosa en agua jabonosa y observe si burbujea.                                                                                               |
| El compresor suena más de lo normal     | Que esté colgado firme y en posición vertical, sin golpear la barandilla, o sobre una superficie plana y estable.                                                                                              |

## PRECAUCIONES

- El compresor debe estar funcionando mientras el paciente esté sobre la superficie: si lo apaga, la colchoneta se desinfla y deja de alternar.
- Use el compresor únicamente con la colchoneta recomendada por el fabricante.
- No coloque objetos punzantes, agujas ni fuentes de calor sobre la colchoneta.
- Mantenga el equipo accesible y el cable recogido. No sumerja ni moje el compresor.
- No cubra la colchoneta con plásticos ni protectores impermeables: anulan la salida de aire de las celdas ventiladas.
- Ayuda a prevenir y reducir las úlceras por presión, pero **no reemplaza** los cambios de posición ni los cuidados de piel indicados por el personal de salud.

## LIMPIEZA, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

### Limpieza

- Suelte los broches y retire la sábana de transferencia para lavarla. Tenga siempre una de repuesto para el cambio inmediato.
- Pase un paño húmedo con detergente suave por el compresor. Nunca lo sumerja en líquido.
- Limpie las celdas con un paño humedecido en agua templada (máximo 65 °C) y detergente suave.
- No use productos con alcohol ni fenólicos: dañan el PVC. Deje secar al aire, sin sol directo prolongado.

### Mantenimiento

- Verifique que el cable y el enchufe estén en buen estado.
- Compruebe que el flujo de aire alterne entre los dos conectores.
- Revise que las salidas de aire no estén rotas ni obstruidas.

### Almacenamiento

- Extienda la colchoneta boca abajo, enróllela desde el cabecero y asegúrela con una cinta. Guárdela como venía de fábrica.

## GARANTÍA

### Un (1) año desde la fecha de compra

Grand Healthcare Colombia repara o cambia cualquier pieza que muestre fallas en condiciones normales de funcionamiento, o que presente defectos de fabricación.

### La garantía caduca si

El número de serie no es legible · se usan conectores o conexiones distintos a los del equipo · la colchoneta presenta pinchaduras por elementos cortopunzantes · hay golpes, roturas o daños no atribuibles al desgaste natural · no se cumplen las pautas de uso y mantenimiento de esta guía · hay intento de reparación por personas no autorizadas · el compresor se conecta a circuitos con sobretensión o baja tensión · el certificado no está sellado ni acompañado de la factura.



### Registre su garantía

Escanee con la cámara del celular o entre a [grandhealthcare.co/garantia](https://grandhealthcare.co/garantia). Le toma un minuto y ahí mismo puede volver a descargar este manual.

Durante la vigencia de la garantía, los gastos de traslado se rigen por la Ley 1480 de 2011, que también establece que el equipo será reparado en un término no mayor a 30 días. **Conserve esta guía junto con el certificado de garantía y la factura de compra.**

Registro sanitario INVIMA 2017DM-0016824 · Grand Healthcare Colombia S.A.S. · Calle 75 # 23-09, Bogotá D.C. · Tel: (+57 601) 285 1383 · Cel: 311 885 8888 · [info@grandhealthcare.co](mailto:info@grandhealthcare.co) · [www.grandhealthcare.co](http://www.grandhealthcare.co)